



**NEKTON** v. Nimmerdor-Coriano (Heinrich Schoof, Büsum) sprang sich in dieser Saison unter Lars Bak Andersen immer mehr ins Rampenlicht. Auch sein Zuchtwert von 153 Punkten im Springen und seine typvollen Nachkommen unterstreichen, dass der Hengst für die Holsteiner Züchter eine hoch interessante Anpaarungsmöglichkeit bietet.

# NEUE ZAHLEN

DIE INTEGRIERTE ZUCHTWERTSCHÄTZUNG 2009 Nach der Auswertung von einer Vielzahl an Daten sind auch in diesem Jahr wieder Zuchtwerte für Hengste geschätzt worden.



Foto: Janne Bugtrup

Unter Rolf-Göran Bengtsson ist **CASAL** v. Caretino-Lavall I (Wilfried Thomann; Dreisdorf), dessen Zuchtwert 150 Punkte beträgt, in der internationalen Spitze angekommen, was sein vierter Platz im Weltcup-Springen in Stuttgart nachdrücklich unter Beweis stellt. Seine Nachkommen fallen durch viel Typ, große Bewegungsqualitäten und viel Springvermögen auf.

men noch die Abstammungsdaten aus mindestens zwei Generationen hinzu, die für eine verwandtschaftliche Verknüpfung herangezogen werden.

All diese Daten von mehr als 567.000 Pferden – über zehn Millionen Informationen aus Turniersportprüfungen, mehr als 2,5 Millionen Informationen aus Aufbauprüfungen, über 72.000 Informationen aus Zuchtstuten- und Veranlagungsprüfungen sowie mehr als 6.800 Informationen aus Hengstleistungsprüfungen – fließen in ein sehr aufwendiges statistisches Schätzverfahren ein. Zur Schätzung der genetischen Über- oder Unterlegenheit (Zuchtwert) eines Pferdes werden nicht nur seine eigenen Leistungen, sondern auch die all seiner Verwandten herangezogen. Gleichzeitig beeinflussen die Leistungen in einem Merkmal auch die Schätzung des Zuchtwertes in allen anderen Merkmalen. Die Leistung eines Pferdes wird immer in Relation zu den Leistungen anderer Pferde unter vergleichbaren Umweltbedingungen gesehen. Diese Vergleiche finden innerhalb derselben Prüfung, Alters- oder Leistungs-klasse seines Reiters statt. Durch die gleichzeitige Berücksichtigung all dieser Umwelteffekte und des genetischen Effektes des Pferdes selbst, ist das Schätzmodell in der Lage, die genetische Überlegenheit eines Pferdes diesen Einflussfaktoren differenziert zuzuordnen. Das heißt: Es wird bei dem Modell berücksichtigt, ob ein Pferd eine Prüfung gewonnen hat, weil es unter einem besonders guten Reiter ging, weil die anderen Pferde im Teilnehmerfeld leistungsmäßig besonders schwach waren oder weil das Pferd entsprechend hoch genetisch veranlagt ist. Mit diesem Modell können in allen Merkmalen Zuchtwerte geschätzt werden, auch wenn das Pferd selbst keine entsprechende Eigenleistung hat, sondern nur seine Verwandten.

Jedes Jahr werden in Deutschland die Integrierten Zuchtwerte für Reitpferdehengste im Auftrag der Deutschen Reiterlichen Vereinigung (FN) am Rechenzentrum der Vereinigten Informationssysteme Tierhaltung (VIT) in Verden geschätzt. Zuchtwerte werden als Schätzwerte für die erblich bedingte Leistungsfähigkeit eines Pferdes, die es an die Nachkommen weitergibt, definiert.

Ziel der Zuchtwertschätzung ist es, erblich bedingte Leistungsunterschiede möglichst genau zu schätzen, um dadurch dem Züchter die benötigte Grundlage zur Selektionsentscheidung zu liefern. Dabei muss bedacht werden, dass Zuchtwerte nur ein Baustein zur Beurteilung von Pferden und deren Vererbungsleistung sein können. Die Zuchtwertschätzung liefert Entscheidungshilfen für eine Anpaarungsplanung hinsichtlich der Dressur- und Springveranlagung und dient als Hilfsmittel zur Erreichung des Zuchtfortschritts.

### Erläuterungen zur Integrierten Zuchtwertschätzung

Datengrundlage des Zuchtwertschätzmodells sind die Leistungsdaten und die Abstammungsdaten. Zu den Leistungsdaten gehören zum einen die Ergebnisse aus dem Turniersport. Berücksichtigt werden alle mit TORIS erfassten Dressur- und Springprüfungen bis zur Klasse S seit dem 1. Januar 1995. Das heißt, die Ergebnisse aller gestarteten Pferde werden integriert. Auch die Ergebnisse, die junge Pferde in Dressur- und/oder Springpferdeprüfungen erzielen, fließen über die Wertnote in die Zuchtwertschätzung ein. Hinzu kommen Informationen aus den Zuchtstuten-, Veranlagungs- und Hengstleistungsprüfungen. Als Leistungsmerkmale werden die Noten für Schritt, Trab, Galopp, Rittigkeit und Freispringen (bei Zuchtstuten- und Veranlagungsprüfungen) sowie die Noten für die Gangarten, Rittigkeit, Frei- und das Parcourspringen (bei Hengstleistungsprüfungen) verwendet. Zu diesen Leistungsdaten kom-



Foto: www.reitsportfoto.de

Mit 158 Punkten nimmt **CATOKI** v. Cambridge-Silvester (Peter Böge, Schönhorst) in der Zuchtwertschätzung Springen eine Spitzenposition ein. Im Parcours machte der Braune unlängst bei den German Masters in Stuttgart von sich reden als er unter Philip Weishaupt Sechster im Weltcupspringen wurde.

Für jedes Pferd wird in jedem Einzelmerkmal ein Zuchtwert geschätzt, es gibt also insgesamt 20 Zuchtwerte. Die Springmerkmale aller Prüfungsarten, also der Rang in der Springprüfung, die Wertnote in der Springpferdeprüfung sowie die Beurteilung des Frei- und Parcourspringens bei den Zuchtprüfungen werden zu einem Gesamtzuchtwert „Springen“ zusammengefasst. Gleiches gilt für die Dressurmerkmale: Rangie-

rung in der Dressurprüfung, Wertnote aus der Dressurpferdeprüfung, Beurteilung der Gangarten und der Rittigkeit aus den Zuchtprüfungen. Daraus ergibt sich der Gesamtzuchtwert „Dressur“.

Wichtig für die richtige Interpretation der Zuchtwerte ist die Sicherheit der Schätzung. Die Sicherheit ist eine Maßzahl, die die vorliegende Informationsmenge und Informationsqualität charakterisiert. Für Pferde mit wenig verfügbaren Informationen (wenn etwa nur von der Mutter oder dem Vater Informationen vorliegen) oder für Pferde, die nur Eigenleistungen (zum Beispiel nur wenige Starts in Aufbauprüfungen) haben, wird der Zuchtwert „vorsichtiger“ geschätzt als für Pferde mit umfangreichen Informationen. Die Zuchtwerte für Hengste werden im Jahrbuch Sport und Zucht nur dann veröffentlicht, wenn der geschätzte Gesamtzuchtwert Springen beziehungsweise Dressur eine Sicherheit von mindestens 70 Prozent aufweist und die Schätzung auf mindestens fünf Nachkommen mit Eigenleistungen basiert.

Dr. Teresa Dohms (Stellvertretende Geschäftsführerin FN-Bereich Zucht)

## Die Zuchtwerte...

... aller veröffentlichten Hengste sind ab sofort gegen eine Gebühr im Bereich Zucht (Claudia Koller, Telefon 02581/6362-256, E-Mail ckoller@fn-dokr.de) erhältlich. Darüber hinaus liefert das neue Jahrbuch Sport und Zucht der FN in Form einer DVD ausführliches Datenmaterial. Beispielsweise kann durch spezielle Funktionen aufgrund der Zuchtwerte nach besonders veranlagten Hengsten nach Disziplinen, Rassen und Geburtsjahren der Hengste gesucht werden und es besteht die Möglichkeit, Erfolge und Informationen aus dem Sport für Zucht- und Sportpferde zu recherchieren. Dieses Nachschlagewerk wird noch vor Weihnachten im Handel erhältlich sein.

Zu beziehen ist das Jahrbuch Sport und Zucht im Buch- und Pferdesporthandel und direkt beim FNverlag, Telefon 02581/6362-254, E-Mail [vertrieb@fn-verlag.de](mailto:vertrieb@fn-verlag.de) oder im Internet [www.fnverlag.de](http://www.fnverlag.de).

Abgebildete Anhänger beinhalten Sonderausbehr

## Bestseller.

Vergleichen lohnt sich: Die Böckmann Erfolgsmodelle überzeugen durch umfangreiche Serienausstattung und viele Detaillösungen zum Top-Preis.

**DUO**  
mit Plywood-Aufbau  
ab 49,- € p.M.\*\*  
oder ab 4.190,- €\*

**CHAMPION**  
mit Aluminium-Aufbau  
ab 59,- € p.M.\*\*  
oder ab 5.490,- €\*

**COMFORT**  
mit Vollpolyester-Aufbau  
ab 69,- € p.M.\*\*  
oder ab 6.590,- €\*

\*Der Preis versteht sich inkl. MwSt. - zzgl. Übergangs- und Zulassungskosten      \*\*Anzahlung 1.017,00 € (Duo), 1.669,50 € (Champion) bzw. 2.121,60 € (Comfort); Laufzeit 84 Monate, eff. Jahreszins 7,99% (Stand Dezember 2009) - Ein Angebot der AutoEuropa Bank, Zweigniederlassung der VW-Bank

**ANHANG ERSTER KLASSE**

**Ihre Böckmann Vertriebspartner:**

<p><b>21481 Lauenburg/Elbe</b> Anhängervertrieb in Lauenburg/Elbe Tel. 0 41 53/59 81 80 <a href="http://www.ap-vehrs.de">www.ap-vehrs.de</a></p>	<p><b>22041 Hamburg</b> „miet-fix“-Anhänger Tel. 0 40/6 56 30 63 <a href="http://www.miet-fix.de">www.miet-fix.de</a></p>	<p><b>23611 Sereetz</b> AP-Anhängervertrieb-Lübeck Tel. 0 45 1/3 97 39 30 <a href="http://www.ap-luebeck.de">www.ap-luebeck.de</a></p>	<p><b>23866 Nahe</b> Hanno Harder Anhänger Tel. 0 43 35/23 77 <a href="http://www.ap-nahe.de">www.ap-nahe.de</a></p>
<p><b>25358 Horst</b> H. Ahsbahr Anhänger-Center Tel. 0 41 26/12 08 <a href="http://www.hauke-ahsbahs.de">www.hauke-ahsbahs.de</a></p>	<p><b>25746 Heide</b> Böckmann Center Schümann Tel. 0 4 81/77 50 00 <a href="http://www.ap-heide.de">www.ap-heide.de</a></p>	<p><b>25821 Struckum</b> Shell Station Dieter Feddersen Tel. 0 46 71/66 39 <a href="http://www.feddersen-online.de">www.feddersen-online.de</a></p>	<p><b>24783 Osterrönfeld</b> Böckmann-Center Fürst Tel. 0 43 31/9 16 87 <a href="http://www.fuerst-anhaenger.de">www.fuerst-anhaenger.de</a></p>

Integrierte Zuchtwertschätzung - Springen (ZW 140 und besser)

Hengst	ZW	Si.%	Teil HLP	Si.%	Teil ZSP	Si.%	Teil ABP	Si.%	Teil TSP	Si.%
STAKKATO	171	97	164	94	173	94	146	97	140	93
CORNET OBOLENSKY	165	94	166	87	167	90	134	97	131	86
CARTHAGO	160	97	153	92	149	96	146	98	151	97
CASPAR	160	74	155	71	152	62	140	73	146	58
CHALAN	160	79	155	69	152	72	146	83	139	69
CATOKI	158	83	149	75	148	78	150	86	145	67
CONCERTO II	158	92	155	86	150	86	139	94	143	90
CONTENDRO I	158	97	160	93	156	97	136	98	126	94
CARDENTO	157	72	149	69	142	63	143	65	156	63
LEVISTO	157	95	154	89	147	92	146	97	137	91
C-INDOCTRO	156	86	150	77	141	72	142	94	154	89
CASSINI I	156	98	154	94	158	97	128	99	135	97
CERO	156	74	149	75	146	69	148	63	139	48
CARETINO	155	98	151	95	146	97	138	99	144	97
CARETANO	154	86	152	79	152	75	135	91	131	83
CENTO	154	94	151	87	148	86	134	98	139	95
CLINTON I	154	83	150	72	142	72	142	89	145	78
CONTENDER	154	99	151	97	149	99	139	99	133	99
FOR PLEASURE	153	96	151	91	153	92	126	96	137	92
NEKTON	153	84	153	79	135	81	141	80	142	60
CAPITOL I	152	98	149	94	150	96	128	98	137	98
COROFINO II	151	77	148	68	144	71	134	79	140	64
ASKARI	150	92	148	85	139	87	137	95	138	88
CALIDO I	150	98	148	93	152	97	129	99	126	97
CALYPSO II	150	98	151	95	151	97	127	98	126	98
CASALL	150	92	151	87	145	90	133	93	127	73
CLINTON	150	79	149	71	150	69	125	83	131	78
CORIANO	150	96	146	91	147	94	129	97	138	94
CORMINT	150	74	146	73	148	73	134	62	133	50
CORRADO I	150	98	149	94	148	96	127	98	135	97
CANCOON	149	76	144	73	137	71	143	67	138	54
CLEARWAY	149	90	139	83	150	85	135	92	136	74
COOL MAN K	149	71	143	68	136	58	143	69	141	60
BALOUBET DU ROUET	148	87	147	77	144	76	123	94	141	86
CARAMBO	148	70	145	61	143	62	131	75	135	57
CHAMPION DU LYS	147	79	142	67	135	65	138	89	145	81
COLMAN	148	93	145	86	142	90	137	95	131	85
CONTENDRO II	148	77	146	75	140	72	139	70	130	58
QUIDAM DE REVEL	148	95	143	89	138	91	128	96	151	93
CALIPPO	147	78	141	72	140	66	135	77	137	68
CARVALLO	147	88	139	80	134	79	134	91	152	84
LORDANOS	147	95	139	89	134	91	139	97	145	94
CAMBRIDGE	146	93	140	86	148	88	130	95	126	91
CARDENIO	146	88	143	81	141	78	132	90	132	80
CHAMBERTIN	146	91	142	81	144	87	132	95	126	89
CLAUDIO	146	81	140	76	140	73	129	79	140	71
CORLAND	146	78	139	67	136	62	140	86	139	80
ALMORETTO	145	73	141	71	131	69	145	65	130	49
CANTO	145	78	144	77	139	80	135	63	125	50
CHEENOOK	145	92	143	84	143	87	131	95	126	91
QUICK STAR	145	90	140	82	136	80	129	96	147	92
QUINTERO	145	87	143	81	145	82	122	87	131	73
CALETTO II	144	93	141	89	138	91	129	93	133	92
LADAS	144	74	142	71	142	68	126	68	129	57
LORD Z	144	75	136	62	136	57	132	89	143	81
QUO VADOS I	144	78	140	68	139	66	126	85	139	72
CANTUS	143	96	137	92	135	93	131	98	139	96
CAPRIOL	143	84	139	78	133	72	132	87	138	83
CARANO	143	87	142	79	139	82	126	88	129	77



Der Siegerhengst des Jahres 2009 **CARABAS v. Carnaby-Roberto** (Ernst Daufeldt, Oster-Winnert) ist in Zucht und Sport gleichermaßen erfolgreich. Unter Andreas Helgstrand ging er für Dänemark bei den Europameisterschaften in Windsor an den Start, in der Zuchtwertschätzung kann er in der Dressur 142 Punkte aufweisen.



Auf der Station von Lothar und Sven Völz ist der Siegerhengst von 2003 **CARINJO** zu Hause. Er erzielte einen Zuchtwert von 143 Punkten. Unter Thomas Voss ist der Cascavelle-Landgraf I-Sohn inzwischen auch im Sport, u.a. bei der Baltic Horse Show in Kiel, sehr erfolgreich.



Holsteiner Verkaufstag

30. Januar Elmshorn!

Präsentation der Verkaufspferde im Freispringen und im Parcours



Holsteiner Verbandshengst-Vorführung

6. und 7. Februar Neumünster!



VERBAND DER ZÜCHTER DES HOLSTEINER PFERDES E.V.  
 TELEFON +49-04121-4979-0  
 INFO@HOLSTEINER-VERBAND.DE  
 WWW.HOLSTEINER-VERBAND.DE

Integrierte Zuchtwerte für Holsteiner Hengste der Deutschen Reiterlichen Vereinigung (FN)

CARINJO	143	81	138	78	139	81	130	69	130	56
CEFALO	143	77	137	73	121	70	144	72	148	58
CESANO II	143	81	136	75	127	73	140	79	141	66
CHICAGO Z	143	72	141	62	141	65	130	76	126	56
CHIN CHIN	143	71	135	60	140	62	129	76	139	61
LEVANTOS II	143	80	148	73	140	68	126	82	118	74
LIBERO	142	90	138	81	144	81	122	94	132	92
CASARIO II	142	73	141	71	133	69	131	65	128	51
CASCO	142	72	136	60	134	59	130	81	137	68
NIMMERDOR	142	90	142	84	122	82	138	94	139	93
ACORADO	141	97	144	91	143	95	121	98	118	94
CANTURO	141	87	138	80	134	77	131	90	127	77
CARRY GOLD	141	83	138	75	132	81	132	85	130	58
CAYETANO I	141	77	138	69	133	77	133	74	129	57
CHARISMA	141	92	144	85	145	87	120	95	112	86
CONCORDE	141	80	132	66	122	60	139	92	152	91
CORIALI	141	88	135	80	137	79	126	91	137	88
LUX Z	141	88	132	81	132	76	136	92	141	88
QUIDAMS RUBIN	141	94	146	87	144	91	116	97	113	82
ACODETTO	140	81	142	76	142	80	116	74	121	56
CALETTO I	140	97	134	92	135	96	133	98	129	97
CAROLUS I	140	96	137	91	138	94	125	98	130	96
CRANACH	140	82	138	77	132	75	133	79	126	62
CRISTO	140	84	139	81	139	85	126	75	123	57
CYPRIANO	140	73	134	72	130	67	134	65	135	55
LIBERTINO I	140	88	140	80	138	80	124	91	125	84
QUITE CAPITOL	140	86	139	75	143	81	118	92	126	75

Integrierte Zuchtwertschätzung - Dressur (ZW 134 und besser)

Hengst	ZW	Si.%	Teil HLP	Si.%	Teil ZSP	Si.%	Teil ABP	Si.%	Teil TSP	Si.%
DONNERHALL	151	99	147	98	145	99	139	99	150	98
FLORESTAN I	146	99	141	97	135	99	139	99	149	99
CARABAS	142	90	138	85	140	86	137	86	133	75
CALAMBO	140	83	135	82	133	74	139	77	137	69
DREAM OF GLORY	138	98	137	91	128	98	125	97	143	96
EXPO'SE	138	88	134	84	135	87	140	80	126	69
DOLANY	137	93	137	88	132	92	125	89	136	77
ALMORETTO	136	84	129	82	128	82	142	72	132	64
CONTEUR	136	96	130	91	125	96	132	93	142	85

Erläuterungen: ZW = Geschätzter Zuchtwert, Si.% = Sicherheit Zuchtwert; HLP = Hengstleistungsprüfung; ZSP = Zuchtstutenprüfung; ABP = Aufbauprüfung; TSP = Turniersportprüfung

Unter seiner Besitzerin Petra Wilm gewann **ALMORETTO** v. Alcatraz-Coriander (Hans-Jürgen Schacht, Kollmar) in dieser Saison zahlreiche Prüfungen bis hin zur Intermédiaire. Im kommenden Jahr wird der Fuchs erstmalig im Grand Prix an den Start gehen. In der Zuchtwertschätzung ist Almoretto in beiden „Sparten“ vertreten: Springen 145 Punkte, Dressur 136 Punkte.



Foto: www.reitportfoto.de



Foto: Janne Bügtrup

Ende Oktober stand **CASSINI I** v. Capitol I-Caletto II (Hermann J. Claussen, Neuenkirchen) wieder einmal im Rampenlicht. Er stellte mit Cassilano den Holsteiner Körsieger des Jahres 2009. Auch im Sport machen die Nachkommen des Schimmels, dessen Zuchtwert 156 Punkte beträgt, Jahr für Jahr von sich reden.



DAS TRAUMSCHIFF

DIE DEUTSCHLAND. DAS TRAUMSCHIFF. DER KLASSIKER.

DEUTSCHE KREUZFHRTRADITION REEDEREI PETER DEILMANN



# Deutschland zeigt Flagge: In Schleswig-Holstein. Und im Mittelmeer.

## DIE DEUTSCHLAND.

Was unser Vater Peter Deilmann an seinem Flaggschiff, der *Deutschland*, am meisten liebte, war ihr »menschliches Maß«. Schiffe, die fünf Sterne und Menschenmassen zugleich tragen, können die Exklusivität nicht erreichen, die wir meinen: 5-Sterne-plus-Niveau mit menschlichem Maß und ganz persönlichem Service. Das Private ist Ihr gutes Recht – für uns als einzige private Kreuzfahrtreederei Deutschlands ist es unsere gute Pflicht. Das wichtigste Ziel der *Deutschland* ist kein geografisches. Sie selbst sind es. Wenn Sie auf unserem Schiff bei sich selbst ankommen, haben wir unser Ziel erreicht. Für dieses Ziel stehen wir ein. Und wir stehen zu unserem Standort Schleswig-Holstein. Wir bleiben nicht stehen. Aber wir bleiben hier.

## DAS TRAUMSCHIFF. DER KLASSIKER.

Der Klassiker ist zeitlos. Er braucht keine Trends. Er ist immer aktuell, denn Tradition ist für ihn Zukunft. Der Klassiker verzichtet auf Überflüssiges und Schnelllebiges. Er legt umso mehr Wert auf Details, Sorgfalt und Exklusivität. So wie die *Deutschland*. Nicht umsonst kennen Sie sie als Fernseh-Traumschiff. Aber sie ist kein Traum. Unsere Gäste wissen, dass die Wirklichkeit den Traum übertrifft. Als einziges Kreuzfahrtschiff weltweit fährt die *Deutschland* unter deutscher Flagge und unter unserem Markenzeichen: der »Deut-

schen Kreuzfahrttradition«. Für uns ist diese Tradition auch Familientradition. Daher werden wir an den Werten, die die *Deutschland* zum Klassiker gemacht haben, auch in Zukunft festhalten.

## DAS ANGEBOT.

Entdecken Sie den Klassiker mit unseren exklusiven *Kreuzfahrten für Pferdeliebhaber*. Erleben Sie einen traumhaften Urlaub. Sehen Sie die schönsten Seiten der Ostsee und des Mittelmeeres. Für einen traumhaften Urlaub mit Freunden gibt es keine besseren Gelegenheiten als unsere nachfolgenden Reisen:

Entdecken Sie die Heimat legendärer Pferde- und Reitkulturen. Dabei werden Sie berühmte Gestüte besuchen, anerkannte Züchter kennenlernen und exklusive Einblicke hinter die Mauern hippologischer Weihestätten erhalten, die anderen Besuchern verschlossen bleiben. Begleitet werden Sie von international erfolgreichen Spring- und Dressurreitern sowie renommierten Kennern der Reiterszene, die Ihnen an Land wie an Bord als kompetente Gesprächspartner zur Verfügung stehen.

**DEU, Reise 341 - 06.05. bis 18.05.2010** von Kiel nach Hamburg 12 Tage Ostseekreuzfahrt „Herzlichen Glückwunsch MS DEUTSCHLAND“ Preis ab 3.410,- pro Person zzgl. Ausflugs-paket für Pferdeliebhaber

**DEU, Reise 355 - 09.10. bis 20.10.2010** von Nizza nach Monte Carlo 11 Tage Italien „La dolce vita“ Preis ab 3.300,- pro Person zzgl. Ausflugs-paket für Pferdeliebhaber

**DEU, Reise 358 - 01.12. bis 10.12.2010** von Monte Carlo nach Funchal 9 Tage Mittelmeer „Cava, Cataluny und die Costa del Sol“ Preis ab 2.990,- pro Person zzgl. Ausflugs-paket für Pferdeliebhaber

Wir hoffen, Sie schon bald an Bord der *Deutschland* begrüßen zu dürfen und grüßen Sie herzlich.



Ihre  
Gisa Deilmann Hedda Deilmann

Reederei Peter Deilmann GmbH Am Holm 25 • 23730 Neustadt in Holstein Info-Hotline: (04561) 396-100 info@deilmann.de • www.msdeutschland.de Buchbar in jedem guten Reisebüro.